



COMERCIAL
ARITIMA, S.A.

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 006203

Fecha: 10-01-18 NIT: 321214
Nombre: Distribuidora Bayuac Guatemala S.A.
Dirección: 18 Avenida 40-23 zona 12

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES TOTAL. Q.		5

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 Nit. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00470429

470429

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No.

Lugar y fecha: Document Place and date:	10/01/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	10/01/2018	Hora: Time:	09:55 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE		CAP PALMERSTON				
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Guatemala				
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:		5 grs/litro de agua			
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:		0 °C			
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aereación: Ventilation period:							
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									

RONY YOVANE PALMA REYES

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE MUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

CUARENTENA
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02060000470429



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

PQ No.

470429

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN:

DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.

TREINTA Y SEIS CON 71/100 Quetzales

CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP

PUERTO QUETZAL, 10/01/2018

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

JORGE HUMBERTO DEL CID

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000470429